



دولة ليبيا
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
الجامعة الإسلامية
كلية اللغة العربية والدراسات الإسلامية
قسم الدراسات القرآنية



]

دليل القسم العلمي

للعام الجامعي 2024/2023م

جدول المحتويات

الصفحة	العنوان
1	محتويات الدليل
2	التعريف بالكلية
3	الآية القرآنية
4	لجنة إعداد الدليل
5	كلمة رئيس القسم
6	نبذة عن القسم
7	الخطة البحثية للقسم
11	معايير القسم
12	مقررات القسم
16	أعضاء هيئة التدريس بالقسم
17	الخاتمة

التعريف بالكلية

اسم الجامعة/ الجامعة الأسمرية الإسلامية

Alasmarya Islamic University

اسم الكلية/ كلية اللغة العربية والدراسات الإسلامية

Faculty of Arabic Language and Islamic Studies

الجهة التي أصدرت قرار إنشاء الكلية: اللجنة الشعبية العامة (سابقا)

رقم وتاريخ قرار الإنشاء: القرار رقم (257) لسنة 1995م.

اسم عميد الكلية: د. سالم خليفة حسين

عدد سنوات الخبرة: 32 سنة

رقم هاتف عميد الكلية: (0917380833)



للتواصل مع الكلية:

البريد الإلكتروني: info@arl.asmarya.edu.ly

الهاتف: 051 4620043

فاكس: 051 4620042

صندوق البريد رقم «700» زيتن – ليبيا

* موقع الكلية: <http://asmarya.edu.ly/arl>

البريد الإلكتروني للقسم: qsd.arl@asmarya.edu.ly

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ لِمَ لِي مَا مِمَّنْ نَزَّلْنَا مِنْ نَبِيِّ أَيْلِيزِيمِ يَنْبِيَّيْ تَجَاءُ تَخْتُمُهُمْ جِبْجَه

سورة العلق الآية (1-5)

لجنة إعداد الدليل

<u>رئيس القسم</u>	<u>د.إبراهيم عطية بن خليفة</u>	<u>1</u>
<u>منسق الجودة بالقسم</u>	<u>أ. جمعة محمد اشتيوي</u>	<u>2</u>
<u>عضو هيئة تدريس قار</u>	<u>أ. حمزة عطية الضبع</u>	<u>3</u>

العام الدراسي 2022-2023م

كلمة رئيس القسم

الحمد لله الذي نور بكتابه القلوب وأنزله في أوجز لفظ وأعجز أسلوب، فأعيت بلاغته
البلغاء، وأعجزت حكمته الحكماء، وأبكرت فصاحته الخطباء، فهو العصمة الواقية، والنعمة
الباقية، والحجة البالغة، والدلالة الدامغة، وهو شفاء الصدور والحكم العدل عند مشتمات
الأمور.

أما بعد.....

فإننا نحتاج اليوم إلى دراسة القرآن دراسة تدبر، وليست مجرد دراسة لفظية ومصطلحية
ضيقة، فهذه دراسة مطلوبة لمعرفة الدلالات القريبة، ونريد دراسة القرآن دراسة وحي يتنزل من
السماء، يرسم للبشرية طريقها، ومن أجل ذلك فإن قسم الدراسات القرآنية يهدف لإعداد
جيل من الخريجين يمتلك مستوى عال من علوم القرآن الكريم يحتاجها الطالب لتأهيله
لسوق العمل في مختلف فروع التعلم.

كما يوفر القسم بيئة فريدة ومناسبة من نوعها للتزود بكل ما هو جديد في مجال علوم القرآن
من قراءات وأحكام وتفسير وغيرها، من خلال الاحتكاك بذوي الاختصاص والخبرة في هذا
المجال.

وما التوفيق إلا بالله

رئيس قسم الدراسات القرآنية

نبذة عن القسم

أنشئ القسم بقرار مجلس الجامعة رقم (650) لسنة 2019م بتاريخ 2019/07/08م. بعدد (64) مقرر دراسي بواقع (128) وحدة دراسية، يقدم هذا القسم درجة الليسانس تخصص الدراسات القرآنية ويزود الطالبات بكل ما هو جديد من تحديث وتطوير للمناهج والمقررات الدراسية، ويهدف القسم إلى تزويد معلم القرآن الكريم بالعلوم والمعارف وطرق التعليم التي تناسب تدريس القرآن الكريم وعلومه، ولتعليم وتدريب الطلاب على قراءة القرآن كاملاً.

قسم الدراسات القرآنية

الخطة البحثية للقسم

الحمد لله الذي نور بكتابه القلوب وأنزله في أوجز لفظ وأعجز أسلوب، فأعيت بلاغته البلاغاء، وأعجزت حكمته الحكماء، وأبكمت فصاحته الخطباء، فهو العصمة الواقية، والنعمة الباقية، والحجة البالغة، والدلالة الدامغة، وهو شفاء الصدور والحكم العدل عند مشتبهات الأمور.

أما بعد.....

فإن الخطة البحثية تعمل على تحديد ماهية الأهداف المنتظرة من الدراسة العلمية، ومعرفة الآليات التي يفترض أن يتبعها الباحث عند السير بالإجراءات التنفيذية للبحث، وتساعد الباحث في تحديد أسهل وأفضل المسارات والآليات لتنفيذ الدراسة، ونظرًا لاهتمام الكلية، وكذلك قسم البحوث والاستشارات بالكلية بوضع خطة بحثية لكل قسم، عمل قسم الدراسات القرآنية على تجهيز خطته البحثية، لتحقيق أهدافه التي تجعله قادرًا على تقديم رسالته العلمية.

هدف الخطة:

تهدف الخطة البحثية إلى تحقيق رؤية ورسالة القسم وذلك تحقيقاً للأهداف التالية:

1- توجيه الباحثين من الطلاب وأعضاء هيئة التدريس وغيرهم لتقديم الأبحاث التي تتوصل إلى حلول إيجابية في مجال الدراسات القرآنية.

2- تشجيع الباحثين لإنتاج نوعية متميزة من الأبحاث الفردية والجماعية في مجالات الدراسات القرآنية والعمل على إشراك هذه البحوث في المؤتمرات العلمية المحلية والاقليمية والدولية.

3- إعداد الكوادر المؤهلة من الخريجين الذين لديهم مهارات البحث العلمي والكفاءة في استخدام تلك المهارات للتعرف على مشكلات مرتبطة بعلوم الدراسات القرآنية والمجالات الفرعية المرتبطة بها.

4- توفير البيئة المناسبة لأعضاء هيئة التدريس والباحثين لاكتساب القدرات والمهارات المهنية التخصصية من خلال دورات تخصصية وتدريبية والعمل على إيجاد فرص للمعايشة واكتساب الخبرة لإجراء البحوث والدارسات الإبداعية في مجال دراسة علوم الدراسات القرآنية وتقديم خدمة أفضل للمجتمع.

أهمية الخطة البحثية:

- 1) إن الخطة البحثية تعمل على تحديد ماهية الأهداف المنتظرة من الدراسة العلمية، وما هي الآليات التي يفترض أن يتبعها الباحث عند السير بالإجراءات التنفيذية للبحث.
- 2) إن خطة البحث العلمي تساعد الباحث في تحديد أسهل وأفضل المسارات والآليات لتنفيذ الدراسة.
- 3) يمكن من خلال معايير إعداد الخطة البحثية أن يتم تقييم الدراسة بشكل كامل.
- 4) إن الباحث العلمي الجيد يستطيع من خلال خطته البحثية، أن يعرف ويتوقع ماهية الصعوبات والعقبات التي ربما تواجهه خلال الدراسة.
- 5) توضح للباحث العلمي العناصر الأساسية التي يجب ذكرها ودراستها في البحث، فهي بمثابة منبه له عما يجب أن يوضحه ويذكره في بحثه.
- 6) إن خطة البحث العلمي هي المنارة التي تساعد الباحث العلمي على البقاء ضمن حدود البحث وعدم الخروج عن إطار الدراسة العلمية.

معايير الخطة البحثية للقسم:

- 1) إن الاطلاع على معايير إعداد الخطة البحثية أمر في غاية الأهمية لأي طالب أو باحث علمي، فإعداد هذه الخطة من الأساسيات التي لا يمكن إتمام أي بحث علمي متكامل وأكاديمي بدونها، فهي عامل أساسي يساعد على نجاح العملية البحثية، وهي الجسر الذي يعتمد عليه الباحث للعبور باتجاه أهداف بحثه.
- 2) إن خطة البحث العلمي تساعد على إنجاز العمل بكل تنظيم ودقة، وبسرعة ضمن الوقت المحدد، ومن خلالها يتم ترتيب الأولويات، ولذلك فإن التغافل عن وضع الخطة البحثية يشكّل عيب كبير ينقص من القيمة العلمية للدراسة.
- 3) يتم وضع الخطة في ضوء التوجهات والأهداف الاستراتيجية للقسم والكلية والجامعة.
- 4) تتوافق الخطة البحثية مع الرؤية والرسالة الخاصة بالكلية والقسم.
- 5) أن تحقق التعاون والعمل المشترك والمثمر مع منظمات المجتمع المدني.
- 6) أن تتسم الخطة بالمرونة والتوافق مع متطلبات العصر وأن ترتبط خطة البحث العلمي برسالة الكلية وخطة البحث العلمي للجامعة بمشكلات المجتمع المحلي والبيئة المحيطة.

- (7) أن تعمل على تلبية احتياجات سوق العمل من معارف ومهارات والتركيز على زيادة عدد الباحثين في مختلف الأقسام ودعمها.
- (8) أن تحقق التعاون المثمر بين كافة الجهات البحثية.
- (9) تعمل على تلبية احتياجات المجتمع والتعاون مع الهيئات والمؤسسات البحثية لإجراء البحوث العلمية التي تسهم في حل مشكلات المجتمع.
- (10) إن الالتزام بكل معايير إعداد الخطة البحثية أمر أساسي يميز العمل العلمي الأكاديمي، وهو يحتاج من الباحث العلمي أن يبذل الكثير من الجهود، وأن يضع وقت طويل من عمله في خدمة إعداد وكتابة البحث العلمي الذي يحتاج لخطة بحث علمي احترافية، تنعكس على كافة مراحل وخطوات الدراسة العلمية.

منهجية إعداد الخطة البحثية للقسم:

- (1) تشكيل فريق عمل الخطة البحثية.
- (2) الاطلاع على الخطة البحثية للقسم للوقوف على التحديث الخاص بالخطة العلمية ومعرفة المحاور الرئيسية التي تبني عليها الخطة البحثية.
- (3) استطلاع رأي المجتمع وسوق العمل عن المشكلات الخاصة بمجال البحوث التربوية والأكاديمية.
- (4) العلاقة بين إمكانات الكلية والتوجهات البحثية للقسم.
- (5) عرض الخطة المقترحة من قسم الدراسات القرآنية على قسم البحوث والاستشارات بالكلية.
- (6) اعتماد الخطة البحثية من مجلس الكلية.
- (7) تعلن الخطة البحثية على الأقسام العلمية وعلى موقع الكلية على الانترنت.

أركان الخطة البحثية:

- (1) مصطلحات البحث التي لا بدّ أن تكون متوافقة منسجمة بين الباحث والقارئ، فالبحث هو أفكار لا بدّ من إيصالها، ولغة لا بدّ من فهمها واستيعابها، والطرف المعني بذلك هو القارئ.
- (2) إيجاد حلول أو نتائج منطقية لظواهر أو مشكلات أصيلة لها علاقة بعلوم القرآن الكريم وربطه بالعلوم الأخرى.
- (3) خدمة المجتمع من خلال دراسة الكثير من البحوث العلمية وربطها ببحوث أخرى وتحويلها إلى قيمة علمية مرشدة.
- (4) دعم التميز والإبداع في كثير من مجالات البحث على المستوى الشخصي أو التخصصي.

أنواع البحوث المستهدفة:

- 1) بحوث المتخصصين (أعضاء هيئة التدريس).
- 2) بحوث التخرج بالقسم.
- 3) البحوث المشتركة بين أقسام الكلية.
- 4) البحوث المشتركة مع مؤسسات خارج مجتمع الكلية.
- 5) البحوث الممولة من خارج الكلية.

مجالات البحث:

- 1) إجراء دراسات متابعة ما ينتج من كتب وأبحاث في تخصص الدراسات القرآنية التي تسهم في المحافظة على الهوية الإسلامية والقيم الاجتماعية، مع مواكبة التطور والتنمية. 2- متابعة أخبار الرسائل الجامعية في الدراسات القرآنية من حيث التسجيل والمناقشات ونشر ملخص الرسائل.
- 2) دراسة البحوث التي تخدم البيئة والمجتمع المحلي، والبحوث المبتكرة التي تعالج قضايا ذات قيمة علمية عالية.
- 3) متابعة أخبار الدورات المتخصصة في الدراسات القرآنية، وعمل لقاءات مع المتخصصين في مجال الدراسات القرآنية.
- 4) إحياء المخطوطات القديمة ذات القيمة العلمية في مجال الدراسات القرآنية وتحقيقها ودراستها.
- 5) الاهتمام بعلوم القرآن وربطها بالدراسات الفكرية المعاصرة.
- 6) دراسة مدى علاقة الدراسات القرآنية (التفسير وعلومه والقراءات القرآنية) داخل الكلية وربطها بفقهاء النوازل وإيجاد الحلول لكثير من المسائل الفقهية بما يخدم مؤسسات المجتمع الأخرى.
- 7) تطوير الأبحاث المتميزة من بين بحوث أعضاء هيئة التدريس أو الطلاب.

الأوزان النسبية لمجالات البحث:

نسبة الأبحاث للطلاب	نسبة الأبحاث للأستاذ	مجال البحث
40%	60%	1- إجراء دراسات متابعة ما ينتج من كتب وأبحاث في تخصص الدراسات القرآنية التي تسهم في المحافظة على الهوية الإسلامية والقيم الاجتماعية، مع مواكبة التطور والتنمية.

80%	20%	2- متابعة أخبار الرسائل الجامعية في الدراسات القرآنية من حيث التسجيل والمناقشات ونشر ملخص الرسائل.
20%	80%	3- دراسة البحوث التي تخدم البيئة والمجتمع المحلي، والبحوث المبتكرة التي تعالج قضايا ذات قيمة علمية عالية.
60%	40%	4- متابعة أخبار الدورات المتخصصة في الدراسات القرآنية، وعمل لقاءات مع المتخصصين في مجال الدراسات القرآنية.
30%	70%	5- إحياء المخطوطات القديمة ذات القيمة العلمية في مجال الدراسات القرآنية وتحقيقها ودراستها.
50%	50%	6- الاهتمام بعلوم القرآن وربطها بالدراسات الفكرية المعاصرة.
40%	60%	7- دراسة مدى علاقة الدراسات القرآنية (التفسير وعلومه والقراءات القرآنية) داخل الكلية وربطها بفقهاء النوازل وإيجاد الحلول لكثير من المسائل الفقهية بما يخدم مؤسسات المجتمع الأخرى.
50%	50%	8- تطوير الأبحاث المتميزة من بين بحوث أعضاء هيئة التدريس أو الطلاب.

-المعايير الأكاديمية/المراجع الخارجية2

- 1- تحديد المقررات التخصصية والمساندة والعامية في البرنامج التعليمي.
- 2- توصيف المقررات الدراسية.
- 3- اعتماد النسب المئوية في أسس المعايير الأكاديمية.

3- نظام القبول

- 1) أن يكون المتقدم حاصلًا على الشهادة الثانوية أو ما يعادلها.
- 2) أن يجتاز المتقدم اختبار المقابلة الشخصية.
- 3) أن يلتزم المتقدم باللوائح والنظم الداخلية للكلية.
- 4) أن يستوفي المتقدم متطلبات التسجيل.

4- مخرجات التعلم المستهدفة

المعرفة والفهم:

1.أ	يتعرف على الحقائق والمفاهيم والمعارف المتعلقة بالدراسات القرآنية.
2.أ	يتعرف على الغاية من الدراسات القرآنية.
3.أ	يستنبط بعض الحقائق المعرفية المستخلصة من الفهم والتحليل.
4.أ	تكون لديه القدرة على التذكر واسترجاع المعلومات المكتسبة.

المهارات الذهنية

1.ب	يميز بين الحقائق والمعارف المستنبطة المختصة بالدراسات القرآنية.
2.ب	يربط بين المعرفة النظرية في علوم التخصص بتطبيقاتها العملية على ضوء معايير علمية.
3.ب	يقارن بين ما تم تمييزه.

4.ب	يربط بين المعارف والنتائج.
-----	----------------------------

المهارات العملية والمهنية:

ج.1	تصميم خطة تتوافر فيها شروط المنهجية العلمية.
ج.2	تنسيق الأدوات المنهجية المستخدمة في تنفيذ الخطة.
ج.3	تنظيم المعارف والأعمال البحثية المنهجية وتطبيقها.
ج.4	تقييم ما تم إنجازه وتقويمه.

المهارات العامة:

د.1	ينمي روح الإبداع والابتكار.
د.2	يتقن اللغة العربية نظريا وتطبيقيا.
د.3	يتحلى بأخلاقيات القرآن وآداب المهنة.
د.4	يشارك في الأنشطة الجامعية.

مقررات البرنامج

1/ المواد العامة.

رمز المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات/الساعات	عدد الساعات/الأسبوع			مخرجات التعلم المستهدفة التي يتم تغطيتها (الرمز)
			محاضرات	معمل	تدريب	
Q1010	حاسوب	2	1			ج 1 د 4
Q1011	اللغة الإنجليزية	2	1			أ 1 أ 2
المجموع						

2/ المواد التخصصية.

رمز المقرر	اسم المقرر	عدد الوحدات/الساعات	عدد الساعات/الأسبوع			مخرجات التعلم المستهدفة التي يتم تغطيتها (الرمز)
			محاضرات	معمل	تدريب	
1301Q	القرآن الكريم (1)	2	1	—		أ 4 د 3
1302 Q	تفسير تحليلي (1)	2	1	—		أ 3 ب 4 ج 1
1303 Q	مدخل لعلم القراءات	2	1	—		أ 1 ب 1
1305Q	القرآن الكريم (2)	2	1	القرآن الكريم (1)		أ 1 د 3
1306Q	علوم القرآن (1)	2	1	—		أ 1 ب 4
1307Q	علم التجويد (1)	2	1	—		ب 2 ج 1 د 1
1308Q	أصول التفسير ومناهجه	2	1	—		أ 1 ب 1 د 4
2301 Q	القرآن الكريم (3)	2	1	القرآن الكريم (2)		أ 4 د 3
2302 Q	علوم القرآن (2)	2	1	علوم القرآن (1)		أ 3 ب 4 ج 1
2303 Q	علم التجويد (2)	2	1	علم التجويد		ب 2 ج 1 د 1

			(1)				
4 ب 4 ج 3 د			—	1	2	القراءات (1)	2304 Q
1 ج 4 ب 3 أ			تفسير تحليلي (1)	1	2	تفسير تحليلي (2)	2305 Q
3 د 4 أ			القرآن الكريم (3)	1	2	القرآن الكريم (4)	2306 Q
4 ب 1 أ 2 أ			—	1	2	أصول الرواية	2307 Q
1 ج 4 ب 3 أ			تفسير تحليلي (2)	1	2	تفسير تحليلي (3)	2308 Q
3 ب 3 أ			—	1	2	تفسير آيات الأحكام (1)	2309 Q
3 د 4 أ			القرآن الكريم (4)	1	2	القرآن الكريم (5)	3301 Q
1 ج 4 ب 3 أ			علوم القرآن (2)	1	2	علوم القرآن (3)	3302 Q
4 د 4 ج 3 أ			—	1	2	توجيه القراءات	3303 Q
2 د 2 ب 2 أ			—	1	2	دفع المطاعن عن القرآن والقراءات	3304 Q
2 د 2 ب 1 أ			—	1	2	تفسير موضوعي (1)	3305 Q
3 د 4 أ			القرآن الكريم (5)	1	2	القرآن الكريم (6)	3306 Q
1 ج 4 ب 3 أ			علوم القرآن (3)	1	2	علوم القرآن (4)	3307 Q
2 د 4 ج 4 ب			القراءات (1)	1	2	القراءات (2)	3308 Q
2 د 2 ب 1 أ			تفسير موضوعي (1)	1	2	تفسير موضوعي (2)	3309 Q
3 ب 3 أ			تفسير آيات الأحكام (1)	1	2	تفسير آيات الأحكام (2)	3310 Q
3 د 4 أ			القرآن الكريم (6)	1	2	القرآن الكريم (7)	4301 Q
1 ج 2 ب 3 أ			—	1	2	إعراب القرآن وبلاغته	4302 Q
2 د 3 ب 3 أ			—	1	2	إعجاز القرآن (1)	4303 Q
4 ج 1 ب 2 أ			—	1	2	مشكل القرآن	4304 Q
1 ج 1 ب 1 أ			—	1	2	قاعة بحث في الدراسات القرآنية	4305 Q
1 د 1 ب 1 أ			—	1	2	طرق التدريس الخاصة	4306 Q

أ4 د3			القرآن الكريم (7)	1	2	القرآن الكريم (8)	4307 Q
أ3 ب3 د2			إعجاز القرآن (1)	1	2	إعجاز القرآن (2)	4308 Q
أ1 ب2			—	1	2	الوقف والابتداء	4309 Q
أ3 ب1 د3			—	1	2	الدخيل في التفسير	4310 Q
أ3 ب3 د1			—	1	2	بحث التخرج	4311 Q
أ3 ب4 ج1			—	1	2	التربية العملية	4312 Q
المجموع							

3/ المواد الداعمة.

مخرجات التعلم المستهدفة التي يتم تغطيتها (الرمز)	الأسبقيات	عدد الساعات/الأسبوع			عدد الوحدات/الساعات	أسم المقرر	رمز المقرر
		تدريب	معمل	محاضرات			
أ1 ب2 د4			—	1	2	فقه العبادات (1)	Q1204
ب2 ب3 د4			—	1	2	العقيدة الإسلامية (1)	Q1203
أ1 ب1 د4			—	1	2	مصطلح الحديث (1)	Q1206
أ1 د1			—	1	2	الصرف (1)	Q1102
أ1 ب2 د4			فقه العبادات (1)	1	2	فقه العبادات (2)	Q1211
ب2 ب3 د4			العقيدة الإسلامية (1)	1	2	العقيدة الإسلامية (2)	Q1210
أ1 ب1 د4			مصطلح الحديث (1)	1	2	مصطلح الحديث (2)	Q1213
أ1 د1			—	1	2	النحو (1)	Q1101
ب1 ب3 د4			—	1	2	الحديث النبوي (1)	Q2204
أ1 د1			الصرف (1)	1	2	الصرف (2)	Q2101
أ1 د4			—	1	2	أصول الفقه (1)	Q1205
ب1 ب3 د4			—	1	2	تخريج أحاديث	Q3211

1أ			النحو(1)	1	2	النحو(2)	Q1106
1أ			أصول الفقه (1)	1	2	أصول الفقه (2)	Q1212
1أ 4د			-	1	2	البلاغة العربية	Q1017
1أ 3د			-	1	2	السيرة النبوية في ضوء القرآن الكريم	Q2215
1ب 3ب 4د			الحديث النبوي (1)	1	2	الحديث النبوي(2)	Q2210
3أ 3د			-	1	2	مناهج المحدثين	Q1020
4أ			-	1	2	علم الميراث	Q4203
4أ 2أب 4ج			-	1	2	علم النفس العام	Q1012
4أ 4ج			-	1	2	أصول التربية	Q1013
3د			-	1	2	علم نفس التربوي	Q1014
4أ 4ب			-	1	2	أسس المناهج	Q1015
2أ 3ب 4د			-	1	2	طرق التدريس العامية	Q1016
المجموع							

قائمة أعضاء هيئة التدريس القائمين على البرنامج

المهام المكلف بها	التخصص	الدرجة العلمية	الاسم	ت
رئيس القسم	التفسير وعلوم القرآن	محاضر	د. إبراهيم عطية خليفة	1
	تفسير القرآن الكريم	محاضر مساعد	أ. حمزة عطية الضبع	2
منسق الجودة	تفسير القرآن الكريم	محاضر مساعد	أ. جمعة محمد اشتوي	3
	تفسير القرآن الكريم	محاضر مساعد	أ. أحمد محمد المجذوب	4

الخاتمة

وفي ختام هذا الدليل الذي يهدف إلى تعريف الطالب بأهم تفاصيل البرنامج العلمي (الدراسات القرآنية) وحيث احتوى هذا الدليل على الكثير من التفاصيل التي تهتم الطالب أملنا أن يجد الطالب فيه الكثير من الاستفادة، وفق الله الجميع.

اعتماد القسم

.....